

**Rahmenspezifikation:  
Dielektrische Resonatoren vom Wellenleitertyp**

Deutsche Fassung EN 170100:2001

**DIN**  
**EN 170100**

ICS 31.140

Sectional Specification:  
Waveguide type dielectric resonators;  
German version EN 170100:2001

Spécification intermédiaire:  
Résonateurs diélectriques à  
modes guidés;  
Version allemande EN 170100:2001

**Die Europäische Norm EN 170100:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.**

**Beginn der Gültigkeit**

Die EN 170100 wurde 2000-08-01 angenommen.

**Nationales Vorwort**

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 642 „Piezoelektrische Bauteile zur Frequenzstabilisierung und -selektion“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Fortsetzung 16 Seiten EN

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

– Leerseite –

## Rahmenspezifikation: Dielektrische Resonatoren vom Wellenleitertyp

Sectional Specification:  
Waveguide type dielectric resonators

Spécification intermédiaire:  
Résonateurs diélectriques à  
modes guidés

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2000-08-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart, 35 B-1050 Brüssel**

## **Vorwort**

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CENELEC TC 49 „Piezoelectric devices for frequency control and selection“ ausgearbeitet.

Der Text des Entwurfs wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 2000-08-01 als EN 170100 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2002-02-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2003-08-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind gehören zum Norminhalt.  
In dieser Norm sind die Anhänge A, B und C normativ.

# Rahmenspezifikation: Dielektrische Resonatoren vom Wellenleitertyp

## Inhalt

|                                                                                                                                   | Seite     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                                                                                                  | <b>4</b>  |
| <b>2 Allgemeines, bevorzugte Nennwerte und Leitfaden für Bauartspezifikationen.....</b>                                           | <b>4</b>  |
| 2.1 Bezugsschriftstücke.....                                                                                                      | 4         |
| 2.2 Bevorzugte Nennwerte und Eigenschaften .....                                                                                  | 4         |
| 2.3 Angaben, die eine Bauartspezifikation enthalten muss.....                                                                     | 4         |
| <b>3 Befähigungsanerkennung .....</b>                                                                                             | <b>5</b>  |
| 3.1 Eignung zur Befähigungsanerkennung .....                                                                                      | 5         |
| 3.2 Strukturelle Ähnlichkeit .....                                                                                                | 5         |
| 3.3 Verfahren der Befähigungsanerkennung.....                                                                                     | 5         |
| 3.4 Beschreibung der Befähigung .....                                                                                             | 6         |
| 3.5 Prüfmuster für den Befähigungsnachweis (CQCs) .....                                                                           | 6         |
| 3.6 Kontrollanforderungen für CQCs .....                                                                                          | 7         |
| 3.7 Programm für die Befähigungsanerkennung.....                                                                                  | 7         |
| 3.8 Bericht über die Befähigungsanerkennung .....                                                                                 | 8         |
| 3.9 Kurzbeschreibung der Befähigung .....                                                                                         | 8         |
| 3.10 Änderungen, die die Befähigungsanerkennung beeinflussen können .....                                                         | 8         |
| 3.11 Erstmalige Befähigungsanerkennung.....                                                                                       | 8         |
| 3.12 Aufrechterhaltung der Befähigungsanerkennung.....                                                                            | 12        |
| 3.13 Nacharbeit und Reparaturen .....                                                                                             | 13        |
| 3.14 Qualitätskonformitätsprüfung.....                                                                                            | 13        |
| 3.15 Sortierverfahren .....                                                                                                       | 13        |
| <b>4 Prüf- und Messverfahren .....</b>                                                                                            | <b>13</b> |
| <b>Anhang A (normativ) Entwurfsbeispiel einer Kurzbeschreibung der Befähigung für den<br/>Abdruck in CECC 00 200 .....</b>        | <b>14</b> |
| <b>Anhang B (normativ) Entwurf der Titelseite einer CQC-Spezifikation für Verfahrenslenkung .....</b>                             | <b>15</b> |
| <b>Anhang C (normativ) Entwurf der Titelseite einer CQC-Spezifikation zur Darstellung von<br/>Grenzen oder Höchstwerten .....</b> | <b>16</b> |

## 1 Anwendungsbereich

Diese Rahmenspezifikation wird auf dielektrische Resonatoren vom Wellenleitertyp nach Kundenspezifikationen oder Standardkatalogteile angewendet, deren Qualität auf der Grundlage der Befähigungsanerkennung überprüft wird.

Sie schreibt die bevorzugten Nennwerte und Eigenschaften mit den entsprechenden Prüfungen und Messverfahren vor, die in der Fachgrundspezifikation EN 170000 aufgeführt sind, und nennt die allgemeinen Anforderungen, die in Bauartspezifikationen für dielektrische Resonatoren vom Wellenleitertyp angewendet werden.

Das Konzept der bevorzugten Werte ist im Allgemeinen direkt auf Standardkatalogteile, aber nicht notwendigerweise auf kundenspezifische Produkte anwendbar.

## 2 Allgemeines, bevorzugte Nennwerte und Leitfaden für Bauartspezifikationen

### 2.1 Bezugsschriftstücke

EN 60068-1, *Environmental Testing – Part 1: General and guidance (IEC 60068-1)*

EN 170000, *Generic specification: Waveguide type dielectric resonators*

CECC 00 016, *Basic requirements for the use of Statistical Process Control (SPC) in the CECC system*

ANMERKUNG Die aufgeführten Verweisungen beziehen sich auf die aktuellen Ausgaben mit Ausnahme der EN 60068-1, für die die Ausgabe, auf die Bezug genommen wird, und die zutreffenden Prüfabschnitte der EN 170000 verwendet werden müssen.

### 2.2 Bevorzugte Nennwerte und Eigenschaften

Die in der Bauartspezifikation angegebenen Werte sind vorzugsweise aus den in der Fachgrundspezifikation EN 170000, 2.4 aufgeführten Werten auszuwählen.

### 2.3 Angaben, die eine Bauartspezifikation enthalten muss

(für kundenspezifische Produkte und Standardkatalogteile)

Ein Leitfaden für die Erstellung von Bauartspezifikationen ist in dem Vordruck für Bauartspezifikationen enthalten.

Jede Bauartspezifikation muss alle für die Kontrolle geforderten Prüfungen und Messungen enthalten. Für Standardkatalogteile müssen wenigstens die entsprechenden Prüfungen aus dem Vordruck für Bauartspezifikationen mit Verfahren und Schärfegraden enthalten sein.

Die folgenden Angaben müssen in jeder Bauartspezifikation enthalten sein.

#### 2.3.1 Gehäusezeichnung und Maße

Die Bauartspezifikation muss eine Zeichnung mit den Maßen des dielektrischen Resonators vom Wellenleitertyp enthalten und/oder einen Bezug auf eine geeignete internationale Norm nehmen, um die einfache Identifizierung zu ermöglichen und um Informationen für die Bemalungs- und Lehren-Verfahren zu liefern.

Die Maße müssen die Gesamtmaße des Bauteilgehäuses sowie die Maße und Abstände der Anschlüsse enthalten. Alle Maße müssen in mm angegeben werden.